

novelasasbl@hotmail.com
Contact: Van Puyvelde Stephan

8 Octobre 2022

Recueil collectif « Au nom de qui » (1/4)

Novelas asbl, afin de montrer son soutien à la liberté et à la préservation des droits fondamentaux proposera un recueil collectif de poésie en relation avec l'Ukraine et ses habitants. La sortie est prévue en février 2023. Les textes seront en français et en ukrainiens.

Il n'est pas question de politiser les textes ni de prendre position dans le conflit mais chacun pourra exprimer librement ses émotions de manière poétique. De même, quelques personnes, à défaut d'avoir la fibre poétique, pourront proposer une illustration dans les mêmes conditions.

Novelas versera 25% du prix de vente à une association « en lien » avec les réfugiés ukrainiens de Belgique.

Le recueil fera entre 60 et 100 pages en fonction du nombre de textes et d'illustrations. La sélection des textes sera effectuée par le responsable éditorial et les personnes chargées de la traduction, que ce soit du français vers l'ukrainien ou de l'ukrainien vers le français. Le nombre d'illustration n'est pas fixé à l'avance mais ne dépassera pas la dizaine.

Concrètement, le projet se divise en deux phases, la collecte des textes et des illustrations et en deuxième lieu la diffusion du livre.

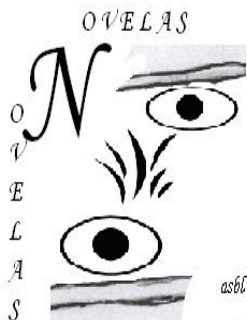
A) La collecte des textes et des illustrations

Article 1 Modalités générales de participation pour les écrivains

Tous les auteurs écrivains sont les bienvenus, soit sur sollicitation, soit de leur propre initiative. Il n'y a pas de restriction d'âge, d'origine ou de sexe. La seule obligation est que le texte soit conforme au projet, en français et sa traduction ukrainienne et respecte les règles de moralité et de respect.

Chaque poète disposera de 2 pages format livre (+2 pour la traduction) de texte à répartir entre le ou les poèmes soit 40 lignes de textes, espaces compris. Un encart pour une courte biographie (et sa traduction) et éventuellement une photo portait sera réservé en début de la première page d'un auteur.

NOVELAS asbl Rue des Confédérés 89 B-1000 Bruxelles Belgique
tel:+32 (0)496 86 75 89 - +32 (0)2 732 18 79 - e-mail: novelasasbl@hotmail.com
website: <http://www.novelasasbl.eu> - BCE 877.214.451
CBC : BE54 7320 5877 6997 bic/swift: CREGBEBB



novelasasbl@hotmail.com
Contact: Van Puyvelde Stephan

8 Octobre 2022

Recueil collectif « Au nom de qui » (2/4)

Les textes seront envoyés en document texte en page A4 dactylographiée en times new roman, corps 12, interligne 1. Concrètement, on peut envoyer un long texte de 40 lignes ou 2 de 20 ou 3 de 10 (car il y a des espaces entre les poèmes).

Les textes devront être originaux (non édités) et certifiés être de pleins droits aux auteurs respectifs. Les auteurs cèdent les droits d'exploitation dans le cadre du recueil, sur tous supports. Chaque auteur reste bien entendu propriétaire de son texte et pourra l'éditer dans d'autres circonstances, sans préjudice au présent recueil.

Les textes sont à envoyer avant le 10 décembre 2022. Je vous invite à respecter les délais afin de pouvoir éditer le livre dans de bonnes conditions (date de parution probable février 2023).

Article 2 Modalités générales de participation pour les illustrateurs

Tous les auteurs illustrateurs sont les bienvenus, soit sur sollicitation, soit de leur propre initiative. Il n'y a pas de restriction d'âge, d'origine ou de sexe.

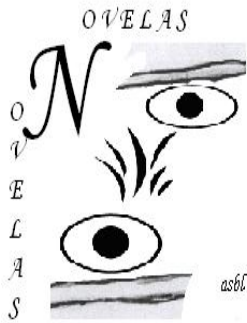
Les illustrations devront être originales et certifiées être de pleins droits aux auteurs respectifs. Les auteurs cèdent les droits d'exploitation dans le cadre du recueil, sur tous supports. Chaque auteur reste bien entendu propriétaire de ses illustrations et pourra les utiliser dans d'autres circonstances, sans préjudice au présent recueil.

Les illustrations seront en noir et blanc, en A4 vertical, scannées et envoyées par mail. Toutes les techniques sont autorisées tant que l'illustration reste fluide. Il est possible que ces illustrations soient utilisées pour réaliser la couverture. De plus l'un des illustrateurs aura peut-être la possibilité de réaliser en couleur la couverture, avec un contrat spécifique (voir Art 4).

Si l'illustrateur souhaite signer ses dessins, il le peut mais la signature devra être judicieusement placée pour ne pas interférer dans l'aspect visuel de son œuvre. Une page sera de toute façon dédiée pour citer les illustrateurs.

Les illustrations sont à envoyer avant le 10 décembre 2022.

NOVELAS asbl Rue des Confédérés 89 B-1000 Bruxelles Belgique
tel:+32 (0)496 86 75 89 - +32 (0)2 732 18 79 - e-mail: novelasasbl@hotmail.com
website: <http://www.novelasasbl.eu> - BCE 877.214.451
CBC : BE54 7320 5877 6997 bic/swift: CREGBEBB



novelasabl@hotmail.com
Contact: Van Puyvelde Stephan

8 Octobre 2022

Recueil collectif « Au nom de qui » (3/4)

Article 3 Dispositions techniques

Le format du dessin sera en A4 vertical pour être réduit au format livre (19X14 cm).

Les critères de mise en page seront uniformisés et ne dépendent que de l'éditeur. Aucune modification, particularité ne sera faite en dehors de celles prévues par les règles éditoriales habituelles de Novelas asbl.

Certaines illustrations seront imprimées en A4, plastifiées et exposées lors de salons afin de promouvoir le livre dont la sortie est prévue en février 2023.

Article 4 Couverture

La couverture sera choisie/crée par le gestionnaire de projet qui sollicitera l'illustrateur de son choix et le rémunérera sur base des contrats Novelas existants. Celle-ci sera réalisée afin de refléter la variété du recueil.

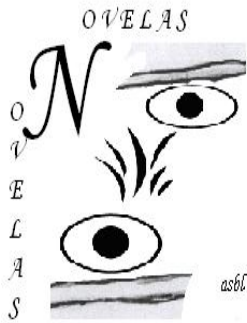
Article 5 Le comité de sélection

S'il y a lieu, un comité de sélection sera créé et sollicité.

Il sera consulté à titre informatif, la décision finale appartient au gestionnaire du projet.

Le gestionnaire du projet se réserve la possibilité de modifier ce comité en cas de nécessité (empêchement, indisponibilité de temps, etc)

En aucun cas le fait d'être membre de ce comité n'octroie automatiquement une place dans le recueil.



novelasasbl@hotmail.com
Contact: Van Puyvelde Stephan

8 Octobre 2022

Recueil collectif « Au nom de qui » (4/4)

B) La diffusion du recueil

Article 6 Droits d'auteur et tirages

Chaque auteur/illustrateur peut utiliser ses créations pour sa promotion personnelle ou dans le cadre d'un autre livre sans préjudice avec ce projet.

Le recueil sera vendu au prix de 10,00 ou 12,00 euros en fonction du coût d'impression lors de cette étape.

Comme il s'agit d'un projet en faveur de l'Ukraine, chaque auteur ukrainien (écrivain et illustrateur) recevra un exemplaire du livre en guise de droit d'auteur pour son texte et/ou son illustration. Les règles habituelles de mise en dépôt auteur pour vente aux tiers restent d'application mais seront analysées au cas par cas vu le nombre de participants.

Il n'est en principe prévu qu'un seul tirage d'environ 150 exemplaires à vendre. Il y aura possibilité de retirages si la demande de soutien venait à être conséquente mais l'idée étant de proposer une action unique.

Les droits seront versés comme pour tous les livres en décembre de l'année en cours soit fin 2023 et s'il y a lieu les années suivantes.

Une promotion sera mise en place et tous les efforts seront mis en œuvre pour une large diffusion tant au niveau national qu'international.

Tout auteur édité dans ce recueil sera considéré en accord avec les présentes dispositions.

Van Puyvelde Stephan, Président de Novelas asbl et gestionnaire du projet.